بسم الله الرحمن الرحيم

ދިވެހިރާއްޖޭގެ ހައިކޯޓު
ދިވެހިރާއްޖެ

ޤަޟިއްޔާ ނިމުނު ގޮތުގެ ޚުލާޞާ

- ޤަޟިއްޔާ ނަންބަރު: 2015/HC-A/399
- އިސްތިއުނާފުކުރި ފަރާތް:

* ނަން: [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް
- ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު: C0048/2012 • ދާއިމީ އެޑްރެސް: [illegible]

- އިސްތިއުނާފާ ދެކޮޅު ފަރާތްތައް:

* ނަން: ސީބްރިޒް ހޮޓެލްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް
- ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު: C-458/2004 • ދާއިމީ އެޑްރެސް: ހ. ސީބްރިޒް

- ރަޖިސްޓްރީ ކުރެވުނު ތާރީޚު: 28 ޞަފަރު 1437 / 10 އޮގަސްޓް 2015 • ނިމުނު ތާރީޚު: 27 ރަޖަބު 1438 / 24 އޭޕްރީލް 2017

- އިސްތިއުނާފުކުރެވުނު ޤަޟިއްޔާ ނަންބަރު: 1880/Cv-C/2014
- ނިންމި ކޯޓު: ސިވިލް ކޯޓު
- މައްސަލައިގެ ބާވަތް: ފައިސާހޯދުން
- ހުށަހެޅުނު ތާރީޚު: 10 ސެޕްޓެމްބަރު 2014 • ނިމުނު ތާރީޚު: 27 އޮގަސްޓް 2015
- މައްސަލަ ބެލި ފަނޑިޔާރުންގެ މަޖިލިސް:

ފަނޑިޔާރު ޢަލީ ސަމީރު، އިސްފަނޑިޔާރު ޢަބްދުﷲ ދީދީ، ފަނޑިޔާރު ޢަބްދުﷲ ހަމީދު.

● ދައުވާގެ ޚުލާޞާ:

މިއީ، ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 1880/Cv-C/2014 ޤަޟިއްޔާ ނިމިފައިވާގޮތް ޝަރުޢީ އަދި ޤާނޫނީ ހަމަތަކާއެއްގޮތް ނުވާކަމަށްބުނެ އެޤަޟިއްޔާ އިސްތިއުނާފު ކޮށްދިނުން އެދި ސްކައިވްއަރސް ޓޫރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްގެ ފަރާތުން ދިވެހިރާއްޖޭގެ ހައިކޯޓަށް ހުށަހަޅުއްވުމުން ޝަރުޢުވެފައިވާ ޤަޟިއްޔާއެކެވެ.

މިޤަޟިއްޔާގައި އިސްތިއުނާފު ދައުވާ ލިބޭ ފަރާތަކީ ސިވްރާ ޓޫރސް އެންޑް ޓްރިޕްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑެވެ.

● ފަރާތްތަކުން ނުކުތާތައް:

01- ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 1880/Cv-C/2014 ޤަޟިއްޔާގެ ޝަރީޢަތް ނިމުނު ގޮތުގެ ތަފްޞީލު ބަލާއިރު، އެޤަޟިއްޔާގައި، ސިވްރާ ޓޫރސް އެންޑް ޓްރިޕްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި ސްކައިވްއަރސް ޓޫރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި ދެމެދު 20 ޖޫން 2013 ގައި، "އެގްރިމެންޓް ފޯ ދަ ޕްރޮވިޝަނިންގ އޮފް ބްލޮކް ސްޕޭސް ސްކައިވްއަރސް ޓޫރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް" ގެ ނަމުގައި ވެފައިވާ އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން ސިވްރާއިން ވިއްކާފައިވާ އެއަރލައިން ޓިކެޓްތަކާއި ހޮޓަލް ބުކިންގެ ފައިސާ ނުދައްކާ US$3543.8 (ތިންހާސް ފަސްސަތޭކަ ސާޅީސް ތިނެއް ޑޮލަރު އަށް ސެންޓު) މިފައިސާ ނުދައްކާތީގެ ސަބަބުން ޖޫރިމަނާގެ ގޮތުގައި 24 އޮގަސްޓް 2014 ވަނަ ދުވަހާއި ހަމައަށް އަދާކުރާ 8,486.31 (އަށްހާސް ހަތަރުސަތޭކަ އަށްޑިހަ ހަ ޑޮލަރު އެކްތިރީސް ސެންޓު) އާއި އެކު ޖުމްލަ 12,030.11 ޑ (ބާރަހާސް ތިރީސް ޑޮލަރު އެގާރަ ސެންޓު) ސަރީޢަތް ފެށުނީއްސުރެ ސެކިއުރިޓީގެ މައްސަލަ ދައުވާކުރުމުން ބުނެ މައްސަލަ ބަލައިދެއްވުމަށް،

އެޤަޟިއްޔާގައި ސިވިލް ކޯޓުން ޙުކުމްކުރައްވާފައިވަނީ "ދެބަސް، ސިވްރާ ޓޫރސް އެންޑް ޓްރިޕްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު C-458/2004) އާއި ސްކައިވްއަރސް ޓޫރސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑް (ރަޖިސްޓްރީ ނަންބަރު C-0048/2012) އާ ދެމެދު 20 ޖޫން 2013 ގައި އެގްރިމެންޓް ފޯ ދަ ޕްރޮވިޝަނިންގ އޮފް ބްލޮކް ސްޕޭސް ޓު ސްކައިވްއަރސް

ހޮލިޑޭސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްގެ ނަމުގައި ވެފައިވާ އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން ސަޕްލައިއަރއިން ވިއްކާފައިވާ އެއަރލައިން ޓިކެޓްތަކުން ލިބެންޖެހޭ ފައިސާގެ ތެރެއިން ނުލިބިވާ US$3,545/80 (ތިންހާސް ފަސްސަތޭކަ ސާޅީސްފަހެއް ޑޮލަރު އަށްޑިހަ ސެންޓް) އާއި، މިފައިސާ ނުދެއްކުމުގެ ސަބަބުން ޖޫރިމަނާގެ ގޮތުގައި 24 އޮގަސްޓް 2014 ވަނަ ދުވަހާއި ހަމައަށް އަރާފައިވާ 8,486.31 (އަށްހާސް ހަތަރުސަތޭކަ ހަޔާޑިހަ ޑޮލަރު އެއްތިރީސް ސެންޓް) އާއެކު ޖުމްލަ US$12,030/11 (ބާރަހާސް ތިރީސް ޑޮލަރު އެގާރަ ސެންޓް) ހޯދުމަށްޓަކައި ސްކައިކަވަރސް ހޮލިޑޭސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑްގެ މައްޗަށް ސަޕްލައިއަރ ހޮޓެލްސް އެންޑް ރިސޯޓްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ދަޢުވާ ކޮށްފައިވެއެވެ،

ބިނާކުރެވިގެން އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން ދައްކަންޖެހޭ ފައިސާގެ ތެރެއިން ދައްކާފައިނުވާ ވިއްކާފައިވާ އެއަރލައިން ޓިކެޓްތަކުން ލިބެންޖެހޭ ފައިސާގެ ތެރެއިން ނުލިބިވާ US$3,545/80 (ތިންހާސް ފަސްސަތޭކަ ސާޅީސްފަހެއް ޑޮލަރު އަށްޑިހަ ސެންޓް) މިފައިސާ ނުދެއްކުމުގެ ސަބަބުން ޖޫރިމަނާގެ ގޮތުގައި 24 އޮގަސްޓް 2014 ވަނަ ދުވަހާއި ހަމައަށް އަރާފައިވާ 8,486.31 (އަށްހާސް ހަތަރުސަތޭކަ ހަޔާޑިހަ ޑޮލަރު އެއްތިރީސް ސެންޓް) އާއެކު ޖުމްލަ US$12,030/11 (ބާރަހާސް ތިރީސް ޑޮލަރު އެގާރަ ސެންޓް) އަދި ދައްކާފައިނުވާ ފައިސާ ދައްކަވާދެއްވުމަށް ދައްކަވާފައިވާ ކަމަށްވާނަމަ ބަޔާންކުރަނިވި ސާބިތުކުރުމަށް ކަނޑައަޅައިދެއްވުމަށް ސިވިލް ކޯޓަށް ހުށަހެޅިއެވެ،

މިފައިސާ އަދާކުރުމުގެ ތާރީޚުގެ 27 އޮގަސްޓް 2015 ވަނަ ދުވަހުން ފެށިގެން 6 (ހައެއް) މަސްދުވަހުގެ ތެރޭގައި އަދަދުކަނޑައެޅިގެން ވަކިވަކިން ދިނުމަށް ސަޕްލައިއަރ ހޮޓެލްސް އެންޑް ރިސޯޓްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑަށް ސިވިލް ކޯޓުން ދައްކަން US$12,030/11 (ބާރަހާސް ތިރީސް ޑޮލަރު އެގާރަ ސެންޓް) ދައްކާ ގޮތަށް ދައްކަވާދެއްވުމަށް ސިވިލް ކޯޓުން ހޮލިޑޭސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑަށް އަންގައި، ޙުކުމް ކުރީމެވެ." މިވަނީއެވެ.

02- ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 1880/Cv-C/2014 ޤަޟިއްޔާ ނިމިފައިވާގޮތާ ހިތްހަމަނުޖެހި އެ ޤަޟިއްޔާގެ ހަމަތަކާއެއްގޮތް ނުވާކަމަށް އެ ޤަޟިއްޔާ އިސްތިއުނާފު ކުރައްވަމުން އެދި ސްކައިކަވަރސް ހޮލިޑޭސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ ފަރާތުން 02 (ދޭއް) ނުކުތާއެއް ހުށަހަޅާ އިސްތިއުނާފުކޮށްފައިވާ ހައިކޯޓުގެ ރަޖިސްޓަރީގައި ރަޖިސްޓަރީކުރެވިފައިވެއެވެ. މިގޮތުން ހުށަހަޅާ:

- ފުރަތަމަ ނުކުތާއަކީ، [illegible] އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން، [illegible] އެއްބަސްވުމުގެ 4 ވަނަ މާއްދާގައި [illegible] ނުކުތާއެވެ.

- ދެވަނަ ނުކުތާއަކީ، ދެފަރާތުގެ [illegible] ކަމަށްވާ [illegible] ނުކުތާއެވެ.

03- ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 1880/Cv-C/2014 ޤަޟިއްޔާ ނިމިފައިވާގޮތް [illegible]

(ހ) [illegible] 20 [illegible] 2013 ގައި "[illegible]" [illegible]

އެފައިސާއާއި ފައިސާ ނުދައްކުމުގެ ސަބަބުން އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން ލިބެންޖެހޭ ޖޫރިމަނާގެ ފައިސާ ހުކުމްކުރަން އެދިގެން [illegible]، މިދަޢުވާއަށް އިންކާރު ކުރަމުން ސަކައިޗެއަރސް ޓްރޭޑްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ ފަރާތުން އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން ސަޕްލައި ކޮށްދޭން އެއްޗެ ޖެހިފައިވާ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ ފަރާތުން ވީއިރު އެއަރކްރާފްޓް ޖަހާފައިވާ ގޮތުގެ ދައްކަންޖެހޭ އަންނަނިވި ފައިސާ ދައްކާފައިވާކަން އަންގައިދިނުމުން ބުނާކަން އެނގެން އޮންނަކަމެވެ.

(ނ) ދަޢުވާކުރާފަރާތުން އިސްތިއުނާފުކުރަނީ އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން ޖަހާޖެހިލައި ގޮތުގެ މާއްދާތަކުގެ ހިސާބު ކަނޑައަޅާ ސަކައިޗެއަރސް ޓްރޭޑްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން އިންކާރު ނުކުރާ އެއްބަސްވުމުގައި ގޮވާލަން ފަރާތަކުން ދައްކާފައިވާ ފައިސާ ކަނޑައަޅާފައިވާ ސާބިތުކުރުމުގެ ބޭނު މިހާރުގެ ގޮތުގައި އެޕްލިކޭޝަނާ ސަކައިޗެއަރސް ޓްރޭޑްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ކަނޑައަޅާ ގޮތުގެ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ ފަރާތުން ދައްކާފައިވާ ވަގުތުތަކުގައި ބޭނުންކުރި ދައްކަންޖެހޭ ޖަމާކުރުމުގެ އެއްބަސްވުމުގެ ދަށުން ދަފްތަރުގައި ހަމަޖެހިފައިވާ ކުންފުނީ ޕްރައިވެޓް 3000 (ތިންހާސް) ރުފިޔާ، ޖޫރިމަނާ ކަމަށާއި، އެއްބަސްވުން އިތުރުން ދަފްތަރުގައިވާ ކުންފުނީ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ ސަކައިޗެއަރސް ޓްރޭޑްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ދައްކަން ނުދައްކާފައިވާކަމާއި، ކުންފުނީ ޕްރައިވެޓް އަދަދަކީ ސަޕްލައި ކޮށްދޭން އެއްޗެ ޖެހިފައިވާ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ހިނގާފައި އަންނަ ގޮ ލޯންގެ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑު އަދި ހައި ކަނޑައަޅާފައި ވަނީ ޕްރައިވެޓް ދައްކާފައިވާކަމާއި، މިގޮތުން އެކަން ސާބިތުކުރުމުގެ ގޮތުގައިވާ ޗެކް ގެ ލޯންގެ ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑު -/46,260 ރ. (ސާޅީސްހަހާސް ދުއިސައްތަ ފަސްދޮޅަސް ރުފިޔާ) ގެ ޗެކްތައް ވައްދާފައި ސަކައިޗެއަރސް ޓްރޭޑްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ދައްކަންޖެހޭ ހުށަހަޅާފައިވާކަން އެނގެން އޮންނަކަމެވެ.

(ރ) ދަޢުވާކުރާފަރާތުން ދިމާވެފައިވާ ގޮތުގެ ސަކައިޗެއަރސް ޓްރޭޑްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ދައްކަންޖެހޭ ހަމަޖެހި ލިޔުންތަކުގެ ތެރޭގައި ހިމޭނޭ ކުންފުނީ ލިމިޓް ކަރަންޓްއެކައުންޓް ލިބިގެން ސަކައިޗެއަރސްގެ ފައިސާން ސަލާމް އެއްބަސްވުން ދަރަނިން އަދާކުރަން ގޮތުން ކަރަންޓްއެކައުންޓުގައި ވަކިން ނިމުމުގައިވާ ސަކައިޗެއަރސް ޓްރޭޑްސް ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ ފައިސާ ބަހައިލާ ނިމުމެއް، އަދާކުރި ހުރި ދަރަނިން ގޮތުގެ ކަރަންޓްއެކައުންޓް ދަރަނިގެ ސަތޭކައިން ނިޒާމް ގޮތުގެ ޤަވާޢިދުގެ 3 ވަނަ މާއްދާގެ (ހ) އަށް ބުރަވެގެން އޮންގޮތުން ބުނެފައިވާތީ،

[illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި އެކު [illegible]

(ހ) [illegible]، 20 މެއި 2013 ގައި [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑާއި ދެމެދު ވެފައިވާ "[illegible] [illegible] [illegible]" [illegible] 4 ވަނަ މާއްދާއަށް ބަލާލުމުން، [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން ގަންނަ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] 10 [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ޕްރައިވެޓް ލިމިޓެޑުގެ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]

[illegible]
[illegible]

([illegible]) [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible] 10 [illegible] 2014 [illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

ވީމާ، އިސްވެދިޔަ ސަބަބުތަކުން [illegible] ހުކުމުން [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 1880/Cv-C/2014 ގެ ޤަޟިއްޔާގައި އެކޯޓުން ކުރައްވާފައިވާ ޙުކުމް އިސްތިއުނާފު ކުރުމަށް އެދި [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ފަރާތުން ހުށަހަޅާފައިވާ ނުކުތާތަކުގެ މައްޗަށް ބިނާކޮށް އެޤަޟިއްޔާގައި ކުރައްވާފައިވާ ޙުކުމަށް ބަދަލު ގެންނަންޖެހޭފަދަ ސަބަބެއް އަދި ޤާނޫނީ [illegible] ސަބަބެއް ނެތްކަމަށެވެ.

ޙުކުމް:-

ދެންފަހެ، އިސްވެ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 1880/Cv-C/2014 ގެ ޤަޟިއްޔާގައި އެކޯޓުން ކުރައްވާފައިވާ ޙުކުމް އިސްތިއުނާފު ކުރުމަށް އެދި [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ސަބަބެއް އަދި ޤާނޫނީ [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]، ސިވިލް ކޯޓުގެ ނަންބަރު 1880/Cv-C/2014 ގެ ޤަޟިއްޔާގައި އެކޯޓުން ކުރައްވާފައިވާ ޙުކުމް [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] ޙުކުމްކުރީމެވެ.